

***Звягинцева Александра Витальевна,***

*доцент кафедры фонетики и лексики английского языка, доцент,*

*Институт иностранных языков,*

*ФГБОУ ВО «МПУ»*

*г. Москва*

## **КАТЕГОРИЯ ВЫДЕЛЕННОСТИ КАК ПРЕДМЕТ МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

**Аннотация.** Статья посвящена рассмотрению категории выделенности на стыке разных наук. В свете междисциплинарных исследований категория выделенности представлена в статье с разных точек зрения: выделенность как категория психолингвистическая и выделенность как категория интонационная. Проявление категории выделенности исследуется на текстовом материале, что позволяет анализировать психолингвистические механизмы структурирования текстовой информации. Причины психолингвистического порядка рассматриваются в статье как факторы, обуславливающие проявление интонационной выделенности в процессе устной реализации сообщения.

**Ключевые слова:** психолингвистический подход, интонация, категория выделенности, текст.

Текст как объект лингвистического исследования представляет собой информационное и структурное единство, функционально завершённое речевое целое [3, с.29]. В области лингвистики текста большой интерес для исследователей представляет изучение роли языковых средств различных уровней в выражении заложенной в тексте информации, с помощью которой автор оказывает определённое воздействие на реципиента.

До сих пор в центре внимания лингвистов находится текст в его звучащей экспликации, что обуславливает исследование интонационного уровня выражения информации в высказывании. Таким образом, звучащий текст рассматривается как развёрнутый отрезок речи, имеющий определённую протяжён-

ность во времени, логически и последовательно организованный, обращённый к одному слушателю или аудитории и имеющий целью сообщение некоторой информации. Просодический аспект содержательной стороны текста затрагивается в работах целого ряда ученых (Н. Б. Цибуля, У. М. Икрамова, М. П. Дворжецкая, Т.Ю. Дроздова и др.). В работах вышеназванных исследователей рассматриваются интонационные параметры, выступающие как признаки слов, имеющих смысловую значимость в тексте. В частности, в исследованиях Т. Ю. Дроздовой данное положение трактуется следующим образом: «Интонация – универсальное средство выражения коммуникативной задачи высказывания, вероятно можно говорить о наличии связи между семантическим и просодическим уровнями языка. Полезными признаками смыслового кода служат просодические характеристики информативно нагруженных слов текста, другими словами, просодическая выделенность опорных точек задана в интонационной программе высказывания» [1, с.23].

Не подлежит сомнению тот факт, что именно интонация превращает любой текст в оптимальную коммуникативную единицу, так как она отражает структурно-содержательные особенности его организации и посредством своей организующей функции оформляет его как цельную, связную структуру. Организующая функция интонации, как известно, представляет собой совокупность трех взаимосвязанных подфункций:

- делимитации текста (такое разделение является необходимым условием восприятия и понимания сообщения),
- интеграции вычлененных отрезков в единое смысловое целое,
- выделения стержневых компонентов смысла. Последняя функция интонации осуществляется посредством реализации категории выделенности, благодаря чему определяется степень значимости каждой смысловой единицы речевой цепи.

Свойство выделенности находит свое проявление как в языке, так и в разных процессах. Данные процессы связаны как с непосредственной организацией текста при его порождении (обработка информации), так и с организацией знаний (хранение информации) [2, с.23].

Выделенность как категория психолингвистическая связана с психолингвистическими закономерностями порождения речи. Многие исследователи указывают на очевидную взаимосвязь лингвистической организации внешней речи с ее коррелятом на уровне мысли, что является вполне закономерным.

Принадлежность текста как речевого явления к продукту мыслительной деятельности соотносится с тем, что в тексте воплощается психологическое содержание говорения и, в первую очередь, его предмет. Предметом говорения является мысль, как отношение связей предметов и явлений реального мира. Мысль превращается в слово во внутренней речи. Внутренняя речь состоит из предикатов, ключевых слов, содержащих суть информации [6, с.74]. Готовый текст в таком понимании есть способ представления, прежде всего, исходной мысли [9, с.33]. В этой связи текст рассматривается некоторыми лингвистами как единство его внешней и внутренней формы (например, А. И. Новиков, С. Д. Кацнельсон, И. А. Зимняя). В частности, С. Д. Кацнельсон говорит о том, что в мозгу индивида есть две относительно автономные области: сознание и язык. У каждой из этих областей есть своя "память", хранящая соответствующие знания и средства активации. Знания, хранящиеся в "памяти" сознания – это совокупность знаний об окружающем мире. Активация их происходит в процессе мышления. К знаниям, хранящимся в "памяти" языковой области, исследователь относит знания слов и значений. Средствами их активации являются грамматические формы, строящие из отобранных лексических форм предложения, а также фонологические единицы и средства активации, позволяющие озвучить и передать подготовленное высказывание. Передаче речи предшествует подготовительный этап, на котором и создается некий план, согласно которому

строится высказывание [4, с.20]. Доминирующей исследователями признаётся внутренняя форма, поскольку именно она образует базу, на которой строится текст. На уровне замысла она организует его внешнюю форму: осуществляет распределение информации, связь предложений, интеграцию отрезков в единое целое. Таким образом, внутренняя форма, то есть содержание на уровне мысли, эксплицируется на поверхностном уровне в виде внешних признаков, то есть организующих содержание языковых единиц [7, с.31].

Психолингвистические экспериментальные исследования показали, что просодически выделенные элементы высказывания воспринимаются и запоминаются лучше. Просодически усиленные, подчёркнутые фрагменты текста служат для адресата своеобразными ориентирами, которые создают для получателя сообщения некоторую систему координат по ориентации в поступательном движении информации [8]. В целом, можно говорить о том, что именно интонационная структура указывает реципиенту на смысловую насыщенность того или иного элемента речевой цепи. Именно интонационное оформление текста является доминантой в понимании смысловой и информационной программы сообщения.

Итак, при определении требований правильности построения текста одним из них правомерно называется наличие специфических средств передачи смысловых установок, главными из которых в звучащем тексте называются интонационные средства. Известно, что на этапе порождения текста интонация и синтаксис, являясь строевыми элементами языка, образуют комплекс, который представляет собой своего рода «матрицу» будущего актуализируемого высказывания. В лингвистике обоснованно высказывается мнение о том, что интонационные модели предложений и текста в целом определяются уже на этапе внутреннего формирования замысла. Говоря об интонационном оформлении внешней речи, Ш. Балли утверждает, что «интонация – это постоянный комментатор речи, а, следовательно, и мысли; она сопровождает не только то, что

мы произносим вслух, но также и внутреннюю речь. Мысль тоже несет интонацию – ту самую, с которой мы произносили бы выражающие эту мысль слова» [9, с.34].

В свете рассмотрения причин возникновения интонационной выделенности исследователи обращаются к такому этапу речемыслительной деятельности человека как формирующему, в процессе которого складывается мысль и выстраивается логическая правильность будущего высказывания. Известно, что мысль имеет предикативный характер, то есть мыслится только новое и неизвестное, а известная информация опускается. В этой связи текст состоит из элементов, имеющих разную функциональную нагрузку, что, в конечном итоге, придает тексту иерархическую структуру. При развертывании внутренней речи во внешнюю основной предикат имеет наибольший смысловой вес, и вместе с тем наибольшую выделенность в высказывании. Выделенность других членов высказывания определяется их отношением к предикату мысли [10, с.104-105]. Интонационные средства передают смысловой вес каждой лексической единицы в передаче общей идеи сообщения.

Звучащая речь, в которой реализуется выделенность, позволяет рассматривать данное явление как интонационную категорию. Под интонацией понимается единство взаимосвязанных компонентов: мелодики, интенсивности, длительности, темпа речи и тембра произнесения, а также, по мнению некоторых авторов, пауз. При осознанном использовании этих компонентов реализуется способность интонации выражать те или иные языковые значения, что не оставляет без внимания выделительный потенциал интонации.

Итак, посредством определенного набора просодических средств осуществляется выделительная функция интонации в процессе устной реализации сообщения. В английском языке на уровне порождения высказывания просодическими средствами маркирования единиц сообщения являются частота основного тона, интенсивность и длительность. На уровне восприятия их коррелятами яв-

ляются высота тона, громкость и темп. Многие авторы фонетических исследований среди средств создания выделенности также указывают специальный подъем, некоторые типы шкал, паузу (Икрамова У.М., Горячева Н.Ю. и др.). В результате взаимодействия данных средств выделения одни лексические единицы текста получают бóльшую степень выделенности на фоне других элементов высказывания.

В работах, посвященных анализу интонационной категории выделенности, рассматривается разное количество степеней выделенности лексических единиц сообщения. Проведенный нами электро-акустический анализ текстов разговорного и информационного стилей выявил три степени маркированности единиц, составляющих информационный план текста (от минимальной до максимальной (I - III)):

- Mrs. Brown (II) had a small garden (II) behind her house (III), and in the spring (I) she planted some vegetables (I) in it. She looked after them very carefully (II), and when the summer (II) came, they looked very nice (III).

One evening Mrs. Brown (I) looked at her vegetables (II) and said, 'Tomorrow (II) I am going to pick (II) them, and then we can eat (II) them.'

- St. Paul's Cathedral (II) was built after the Great Fire of 1666 (III). It stands in the heart of the City (II) – the business centre of London (III). The architect was Sir Christopher Wren (I). It took him thirty-five years to finish St. Paul's (I). The cathedral is hundred and ten metres high from the floor to the top of the cross and you can climb the 627 steps up to the dome. Wren (I) designed St. Paul's Cathedral (I) to give a feeling of space and light (II). He built more than fifty churches after the Fire (I), but this is his masterpiece (III).

Полученные результаты соотносятся с данными исследования М. П. Дворжецкой. Сделанный ею инструментальный анализ интонационного оформления английских описательно-повествовательных текстов информативного регистра

дал возможность выделить три ступени акцентуации слов текста: слабую, среднюю и сильную [5, с.8].

Как видно из проведенных примеров, в процессе устной реализации сообщения в составе текста четко выявляются блоки, имеющие разный смысловый вес. Одни элементы сообщения являются главными, другие – второстепенными. В процессе устной реализации высказывания именно выделительной функции интонации принадлежит роль в актуализации степени значимости того или иного элемента речевой цепи. В этой связи просодическая выделенность является важным инструментом в передаче глубинного смысла сообщения и способствует эффективному осмыслению текстовой информации.

Итак, можно говорить о выделенности как о категории целого ряда наук, где общим является такой объект как выделение одного компонента из ряда ему подобных. Изучение рассматриваемого вопроса с разных сторон представляется значимым и необходимым для его глубокого и всестороннего понимания.

Подводя итог сказанному, представляется правомерным отметить следующие утверждения касательно междисциплинарного исследования категории выделенности:

1. Начиная с самого момента порождения речевого высказывания, интонация сопровождает и структурирует текст.

2. Интонацию следует интерпретировать как глобальное языковое явление, способствующее, в первую очередь, выполнению основной функции языка - передавать информацию.

3. Междисциплинарные исследования категории выделенности дают возможность рассмотреть психолингвистические причины, обуславливающие на звучащем уровне появление в сообщении смысловых пиков. Это особенно значимо для английского языка, где существует значительный контраст степеней выделенности.

*СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ*

1. Анашкина И.А. Роль просодии и ключевых слов в создании информационной структуры текста: кол. моногр. / И. А. Анашкина, Л. В. Верецагина, Н. Г. Комисарова. – Саранск: Мордов. гос. ун-т им. Н.П. Огарева, 2005. – С. 103.
2. Армеева А.р. Когнитивная категория выделенности и ее языковые корреляты (Моделирование процесса вербализации визуальной информации): Автореф. дис. на соиск. учен. степ. к. филол. н.: Спец. 10.02.21. – Москва, 2001. – С. 26.
3. Валгина Н.С. Теория текста. – М.: Логос, 2003. – С. 173.
4. Горячева Н.Ю. Некоторые особенности реализации просодической категории выделенности в спонтанном звучащем тексте (на материале английского языка). - Дис.... канд. филол. наук. – М., 1999. – С.173.
5. Дворжецкая М.П. Сегментная и просодическая специфика ключевых слов текста. // Взаимодействие сегментного состава и просодии.: Сб. науч. трудов. – Киев, 1986. – С. 5 – 13.
6. Красных В.В. Основы психолингвистики и теории коммуникации. – М.: ИТДГК «Гнозис», 2001. – С. 270.
7. Новиков А.И. Семантика текста и ее формализация. – М., 1983. – С. 216.
8. Скорицова Т.П. Лингвистические приметы акцентно маркированных лексем в устном научном тексте. Проблемы фонетики 3. – М., 1999. – С. 265-272.
9. Станчуляк Т.Г. Синтагматический аспект реализации интонационной категории выделенности как основа интонационного моделирования: дисс. ... к. филол. н. – М., 2000. – С. 165.
10. Станчуляк Т.Г. Функциональные проявления интонационной категории выделенности на синтагматической оси текста. // Приволжский научный вестник. – Вып. №12-1(52). – Ижевск, 2015. – С. 102-106.